

## Accordo di Emendamento del tasso di riferimento

del \_\_\_\_\_

tra \_\_\_\_\_

(«Parte A»)

e \_\_\_\_\_

(«Parte B»)

in relazione ai Documenti interessati dall'Emendamento (come definiti sotto) stipulati o da stipularsi fra la Parte A e la Parte B.

Apponendo la propria firma sul presente Accordo di Emendamento del tasso di riferimento, la Parte A e la Parte B concordano, con la presente, quanto segue:

### 1. Integrazione dell'ISDA 2020 IBOR Fallbacks Protocol

- (a) Se (i) un *Contratto Quadro Rilevante*, (ii) una *Conferma di Transazione* o (iii) un *Documento di Garanzia* include:
- (A) un riferimento a un *IBOR rilevante* mediante integrazione dell'*Opuscolo delle Definizioni ISDA*;
  - (B) un riferimento a un *IBOR rilevante* «come definito» nell'*Opuscolo delle Definizioni ISDA* o che prevede che abbia il significato attribuitogli in detto Opuscolo (a prescindere dal fatto che questo *Opuscolo delle Definizioni ISDA* sia integralmente incorporato in un *Contratto Quadro Rilevante*, in una *Conferma di Transazione* o in un *Documento di Garanzia*); oppure
  - (C) un riferimento a un *IBOR rilevante* (in qualunque modo esso sia definito o descritto); i termini specificati, o applicabili ai sensi delle sezioni pertinenti, dell'*Allegato ISDA 2020 IBOR Fallbacks Protocol*, come pubblicato dall'ISDA, si applicano a ciascun *Contratto Quadro Rilevante*, *Transazione* o *Documento di Garanzia* e pertanto il *Contratto Quadro Rilevante*, la *Conferma di Transazione* o il *Documento di Garanzia* si intendono modificati di conseguenza.
- (b) Ai fini del presente *Accordo*, (i) i riferimenti nell'*Allegato ISDA 2020 IBOR Fallbacks Protocol* ad un Documento interessato dal Protocollo («Protocol Covered Document»), ad una Conferma di transazione interessata dal Protocollo («Protocol Covered Confirmation»), ad un Documento di garanzia interessato dal Protocollo («Protocol Covered Credit Support Docu-

ment») o ad un Contratto quadro interessato dal Protocollo («Protocol Covered Master Agreement») verranno intesi come riferiti a ogni *Contratto Quadro Rilevante*, *Conferma di Transazione* o *Documento di Garanzia* modificati con la presente e (ii) ai riferimenti nell'Allegato al *ISDA 2020 IBOR Fallbacks Protocol* al «IBOR Fallbacks Supplement» verrà attribuito il significato definito nel *ISDA 2020 IBOR Fallbacks Protocol*.

## 2. Altro Evento di cessazione dell'indice o Evento inerente l'amministratore/il tasso di riferimento

- (a) Ogni *Contratto Quadro Rilevante*, *Conferma di Transazione* o *Documento di Garanzia* viene emendato con il presente *Accordo* per far sì che, al verificarsi di (i) una *Data effettiva di cessazione dell'indice* rispetto a un *Tasso di riferimento interessato* che non sia un *IBOR rilevante* o (ii) una *Data di evento inerente l'amministratore/il tasso di riferimento*, il *Tasso di riferimento interessato* debba venir sostituito:
- (A) da un tasso di riferimento alternativo nominato dalle parti; oppure
  - (B) in mancanza di una nomina ai sensi della lettera (A), da un tasso di riferimento designato, nominato o raccomandato da un organismo di nomina competente o dall'amministratore o dallo sponsor del *Tasso di riferimento interessato*; oppure
  - (C) se non avviene alcuna nomina ai sensi delle lettere (A) o (B) entro un periodo di tempo determinato e notificato alla controparte dall'Agente di calcolo, da un tasso di riferimento determinato dall'Agente di calcolo stesso, premesso che tale tasso di riferimento costituisca un'alternativa commercialmente ragionevole quale *Tasso di riferimento interessato*.
- (b) Le parti determinano, a seconda dei casi, il conguaglio necessario o lo spread di adeguamento rilevante per ridurre o eliminare, in misura ragionevole e praticabile, qualsiasi trasferimento di valore economico tra le parti che si genererebbe a seguito della sostituzione del *Tasso di riferimento interessato*. In mancanza di un accordo fra le parti, tale determinazione deve essere eseguita dall'Agente di calcolo.

## 3. Tassi privi di rischio (RFR)

- (a) Qualora in un *Contratto Quadro Rilevante* o in una *Conferma di Transazione*, le parti facciano riferimento agli *RFR* senza inclusione di clausole di sostituzione ai sensi delle Clausole 1 e 2 di cui sopra, tali tassi dovranno essere determinati come definito nella Sezione C delle *Definizioni Supplementari dei Tassi di interesse, dei Tassi privi di rischio (RFR) e dell'EONIA*.
- (b) Dopo la *Data di entrata in vigore*, tale riferimento agli *RFR* verrà inteso come riferimento alla versione più recente delle *Definizioni Supplementari dei Tassi di interesse, dei Tassi privi di rischio (RFR) e dell'EONIA*, come pubblicate dall'Associazione Svizzera dei Banchieri nel momento in cui è stato fatto riferimento agli *RFR*.

## 4. EONIA

- (a) Qualora (i) un *Contratto Quadro Rilevante*, (ii) una *Conferma di Transazione* o (iii) un *Documento di Garanzia* fanno riferimento all'*EONIA*, tale riferimento va inteso come emendato con l'inclusione dei termini specificati nella Sezione D delle *Definizioni Supplementari dei Tassi di interesse, dei Tassi privi di rischio (RFR) e dell'EONIA*.
- (b) Dopo la *Data di entrata in vigore*, tale riferimento all'*EONIA* verrà inteso come riferito alla versione più recente delle *Definizioni Supplementari dei Tassi di interesse, dei Tassi privi di rischio (RFR) e dell'EONIA*, come pubblicate dall'Associazione Svizzera dei Banchieri nel

momento in cui è fatto riferimento all'EONIA in (i) un *Contratto Quadro Rilevante*, (ii) una *Conferma di Transazione* o (iii) un *Documento di Garanzia*.

## 5. Interpretazione

- (a) Qualsiasi termine non altrimenti definito nel presente documento avrà il significato attribuitogli nel *Documento interessato dall'Emendamento*.
- (b) Il presente *Accordo* costituisce parte integrante del *Documento interessato dall'Emendamento* ed escludendo le modifiche qui apportate, gli altri termini del *Documento interessato dall'Emendamento* restano invariati.
- (c) In caso di conflitto fra i termini di un *Documento interessato dall'Emendamento* stipulato prima della *Data di entrata in vigore* e le Clausole 1 e 2 del presente *Accordo*, fanno fede i termini del presente *Accordo*. In caso di conflitto fra i termini di un *Documento interessato dall'Emendamento* che le parti stipuleranno dopo la *Data di entrata in vigore* e le Clausole 1 e 2 del presente *Accordo*, fanno fede i termini del *Documento interessato dall'Emendamento* qualora le parti intendono derogare i termini del presente *Accordo* in favore del *Documento interessato dall'Emendamento*. In caso di conflitto fra i termini del *Documento interessato dall'Emendamento* e la Clausola 3 del presente *Accordo*, faranno fede i termini del *Documento interessato dall'Emendamento*. In caso di conflitto fra i termini del *Documento interessato dall'Emendamento* e la Clausola 4 del presente *Accordo*, fanno fede i termini di quest'ultimo, eccetto per il caso in cui le parti abbiano integrato o integreranno nel *Documento interessato dall'Emendamento* in questione un metodo di calcolo per un tasso variabile basato sull'EONIA, incluse le relative clausole di sostituzione diversamente da quanto specificato ai sensi della Clausola 4.
- (d) Qualora la Parte A e la Parte B abbiano aderito, o intendano aderire, al *ISDA 2020 IBOR Fallbacks Protocol*, il presente *Accordo* sarà inteso quale conferma di tale adesione fra la Parte A e la Parte B riguardo a (i) un *Contratto Quadro Rilevante*, (ii) una *Conferma di Transazione* o (iii) un *Documento di Garanzia* interessati dalla Clausola 1, nella misura in cui tale *Contratto Quadro Rilevante*, *Conferma di Transazione* o *Documento di Garanzia* sia anche un *Documento interessato dal Protocollo*, fermo restando che faranno fede i termini *ISDA 2020 IBOR Fallbacks Protocol* in caso di conflitti fra il presente *Accordo* e *ISDA 2020 IBOR Fallbacks Protocol*. Per il resto, tale adesione al *ISDA 2020 IBOR Fallbacks Protocol* non pregiudica i termini del presente *Accordo*.

## 6. Diritto applicabile e foro competente

Il diritto applicabile scelto ai sensi del *Documento interessato dall'Emendamento* in questione disciplina anche il presente *Accordo* e la scelta del foro ai sensi del *Documento interessato dall'Emendamento* in questione si applica anche al presente *Accordo*.

## 7. Definizioni

I seguenti termini utilizzati nel presente *Accordo* hanno il significato stabilito di seguito:

- Per «**Accordo**» si intende il presente *Accordo* di Emendamento del tasso di riferimento.
- Per «**Appendice di Sostegno al Credito (Credit Support Appendix)**» si intende un'Appendice di Sostegno al Credito nel formato pubblicato dall'Associazione Svizzera dei Banchieri in relazione a un *Contratto Quadro Svizzero* relativo a strumenti derivati OTC.
- Per «**Conferma di Transazione**» si intendono tutti i documenti e altre prove di conferma relativi a una *Transazione*.

- Per «**Contratto Quadro Rilevante**» si intende qualsiasi *Contratto Quadro Svizzero* che sia stato o che verrà stipulato fra la Parte A e la Parte B prima, durante o dopo la *Data di entrata in vigore*, includendo qualsiasi *Contratto Quadro Svizzero* che è stato o che sarà necessario stipulare (p.es. mediante l'invio di una *Conferma di Transazione* attraverso la quale si può ritenere che la Parte A e la Parte B abbiano stipulato un *Contratto Quadro Svizzero*) prescindendo dal fatto che esso venga eseguito o meno tramite i servizi di un agente che opera per conto di una delle due parti.
- Per «**Contratto Quadro Svizzero**» (Swiss Master Agreement) si intende (i) un *Contratto Quadro Svizzero* per prodotti derivati over-the-counter (OTC) pubblicato dall'Associazione Svizzera dei Banchieri (incluse (a) la versione 2003, (b) la versione 2013 da utilizzarsi in relazione a determinate definizioni ISDA e (c) la versione 2013 non-ISDA da non utilizzarsi in relazione ad alcuna definizione ISDA), (ii) un *Contratto Quadro Svizzero* per Operazioni Repo pubblicato dall'Associazione Svizzera dei Banchieri (versione bilaterale 1999, versione multi-laterale 1999) e (iii) un *Contratto Quadro Svizzero* relativo alla concessione e presa in prestito di titoli (Securities Lending and Borrowing) predisposto dall'Associazione Svizzera dei Banchieri (versione 2011).
- Per «**Data di entrata in vigore**» si intende la data in cui le parti stipulano il presente *Accordo*.
- Per «**Data di evento inerente l'amministratore/il tasso di riferimento** » si intende la data in cui l'autorizzazione, la registrazione, l'accettazione, la convalida, la decisione di equivalenza, l'approvazione o l'inclusione in un registro ufficiale è (a) necessaria ai sensi di qualsiasi legge o regolamento applicabile oppure (b) è respinta, rifiutata, sospesa o revocata, qualora la legge o regolamento applicabile, stabilisce che il *Tasso di riferimento rilevante* non può essere utilizzato all'interno di un *Contratto Quadro Rilevante*, di una *Conferma di Transazione* o di un *Documento di Garanzia* a seguito di rigetto, rifiuto, sospensione o revoca.
- Per «**Data effettiva di cessazione dell'indice**» si intende, in relazione ad un *Tasso di riferimento rilevante* e ad un *Evento di cessazione dell'indice*, la prima data in cui il Tasso di riferimento non viene più fornito.
- Per «**Definizioni Supplementari dei Tassi di interesse, dei Tassi privi di rischio (RFR) e dell'EONIA**» si intendono le *Definizioni Supplementari dei Tassi di interesse, dei Tassi privi di rischio (RFR) e dell'EONIA* a integrazione di un *Contratto Quadro Svizzero* per prodotti derivati over-the-counter (OTC) pubblicato dall'Associazione Svizzera dei Banchieri (versioni 2003 e 2013).
- Per «**Documento di Garanzia**» si intende qualsiasi documento che, per sua natura, assicuri, garantisca o altrimenti sostenga gli obblighi della parte in oggetto nell'ambito di un *Contratto Quadro Rilevante* o di una *Conferma di Transazione*, includendo fra l'altro qualsiasi Appendice di Sostegno al Credito stipulata fra le parti legata al *Contratto Quadro Rilevante*.
- Per «**Documento interessato dall'Emendamento**» si intende qualsiasi *Contratto Quadro Rilevante*, *Conferma di Transazione* o *Documento di Garanzia* che faccia riferimento a un *IBOR rilevante*, a un Tasso di riferimento, a un *RFR* o all'*EONIA*.
- «**Documento interessato dal Protocollo**» ha il significato definito nel *ISDA 2020 IBOR Falls-backs Protocol*.

- Per «**EONIA**» si intende l'Euro Overnight Index Average come calcolato dalla Banca Centrale Europea.
- Per «**Evento inerente l'amministratore/il tasso di riferimento**» si intende, in relazione ad un *Contratto Quadro Rilevante*, ad una *Transazione* o ad un *Documento di Garanzia* che è legato ad un *Tasso di riferimento rilevante*, l'invio di una notifica da una parte all'altra (e all'Agente di calcolo, se quest'ultimo non è parte nella transazione) in cui si specifichino e citino le *Informazioni pubblicamente disponibili* ragionevolmente a conferma del fatto che qualsiasi autorizzazione, registrazione, accettazione, convalida, decisione di equivalenza, approvazione o inclusione in qualsiasi registro ufficiale a riguardo del *Tasso di riferimento rilevante* oppure all'amministratore o allo sponsor del *Tasso di riferimento rilevante*, non sia stata o non sarà ottenuta oppure è stata o sarà respinta, rifiutata, sospesa o ritirata dall'autorità rilevante competente o da altro organismo ufficiale rilevante. La conseguenza, in tutti questi casi è che una o l'altra o entrambe le parti o l'Agente di calcolo non sia o non sarà permesso, ai sensi di qualsiasi legge o regolamento applicabile, di utilizzare il *Tasso di riferimento rilevante* per adempiere ai propri rispettivi obblighi in conformità al *Contratto Quadro Rilevante*, alla *Conferma di Transazione* o al *Documento di Garanzia*.
- Per «**Evento di cessazione dell'indice**» si intende, riguardo a un *Contratto Quadro Rilevante*, a una *Transazione* o a un *Documento di Garanzia* che faccia riferimento a un *Tasso di riferimento rilevante*, il verificarsi di uno o più dei seguenti eventi: (a) una dichiarazione pubblica o una pubblicazione di informazioni per conto dell'amministratore del *Tasso di riferimento rilevante* in cui si annuncia che ha smesso o smetterà di fornire il *Tasso di riferimento rilevante* in via permanente o indeterminata nel tempo, purché, al momento della dichiarazione o della pubblicazione, non vi sia un nuovo amministratore che continui a fornire il *Tasso di riferimento rilevante*; o (b) una dichiarazione pubblica o una pubblicazione di informazioni da parte dell'autorità di vigilanza dell'amministratore del *Tasso di riferimento rilevante*, della banca centrale per la moneta del *Tasso di riferimento rilevante*, di un organo competente in materia di fallimento con giurisdizione sull'amministratore per il *Tasso di riferimento rilevante*, di un'autorità con potere risolutivo e di giurisdizione sull'amministratore per il *Tasso di riferimento rilevante* o di un tribunale o entità con la medesima autorità in materia di fallimento o di risoluzione sull'amministratore per il *Tasso di riferimento rilevante* che dichiari che l'amministratore del *Tasso di riferimento rilevante* ha smesso o smetterà di fornire il *Tasso di riferimento rilevante* in via permanente o indeterminata nel tempo, purché, al momento della dichiarazione o della pubblicazione, non vi sia un nuovo amministratore che continui a fornire il *Tasso di riferimento rilevante*.
- Per «**IBOR rilevante**» si intende (a) uno qualsiasi dei LIBOR (London interbank offered rate) in sterline, in franchi svizzeri, in dollari statunitensi, in euro, l'euro interbank offered rate, il LIBOR (London interbank offered rate) in yen giapponesi, il Tokio interbank offered rate in yen giapponesi, il Tokio interbank offered rate in euroyen, il tasso swap sugli effetti bancari, il Canadian dollar offered rate, l'Hong Kong interbank offered rate, il Singapore dollar swap offered rate e il fixing del tasso d'interesse in baht thailandesi; e (b) il LIBOR (London interbank offered rate) senza alcun riferimento alla moneta del LIBOR (London interbank offered rate) rile-

vante o indicazione della stessa, in ognuno dei casi di cui alle lettere (a) e (b), comunque definito o descritto (in inglese o in qualunque altra lingua) nel *Documento interessato dall'Emendamento* rilevante.

- Per «**Informazioni pubblicamente disponibili**» si intende una o entrambe delle seguenti informazioni: (a) informazioni ricevute o pubblicate (i) dall'amministratore o sponsor del *Tasso di riferimento rilevante* o (ii) da qualsiasi autorità di regolamentazione o di controllo nazionale, regionale o di altro tipo responsabile del controllo dell'amministratore o dello sponsor del *Tasso di riferimento rilevante* o della regolamentazione del *Tasso di riferimento rilevante*, fermo restando che laddove una qualsiasi informazione del genere descritto nei sub-paragrafi (i) o (ii) di cui sopra, non sia pubblicamente disponibile. Essa può costituire un'informazione pubblicamente disponibile solo qualora essa possa essere pubblicata senza violare alcuna legge, regolamento, accordo, convenzione o altra limitazione riguardo alla riservatezza di tale informazione; oppure (b) informazioni pubblicate in una fonte specificata come tale nel *Documento interessato dall'Emendamento* oppure, se non viene specificata una siffatta fonte, in un editore di notizie comunemente utilizzato nel mercato in questione.
- Per «**ISDA 2020 IBOR Fallbacks Protocol**» si intende il *ISDA 2020 IBOR Fallbacks Protocol* pubblicato dall'ISDA il 23 ottobre 2020.
- Per «**Opuscolo delle Definizioni ISDA**» si intende ciascuna delle 2006 ISDA Definitions, 2000 ISDA Definitions, 1998 ISDA Euro Definitions, 1998 Supplement to the 1991 ISDA Definitions e 1991 ISDA Definitions, ciascuna come pubblicata da ISDA.
- Per «**RFR**» si intende un tasso privo di rischio incluso o a norma delle *Definizioni Supplementari dei Tassi di interesse, dei Tassi privi di rischio (RFR) e dell'EONIA*.
- Per «**Tasso di riferimento interessato**» si intende un *Tasso di riferimento interessato* da un *Evento inerente l'amministratore/il tasso di riferimento* o da un *Evento di cessazione dell'indice*.
- Per «**Tasso di riferimento rilevante**» si intende qualsiasi tasso di riferimento utilizzato per determinare un pagamento rilevante (per esempio il tasso di riferimento di un tasso di interesse, un tasso di riferimento utilizzato per determinare il tasso di cambio o un tasso di riferimento utilizzato per determinare un pagamento a titolo di liquidazione).
- Per «**Transazione**» si intende qualsiasi transazione che sia stata o sarà stipulata fra le parti del presente *Accordo* e che costituisce parte di un *Contratto Quadro Rilevante*.

---

(Parte A)

---

Nome e cognome:  
Posizione:  
Data:

---

Nome e cognome:  
Posizione:  
Data:

---

(Parte B)

---

Nome e cognome:  
Posizione:  
Data:

---

Nome e cognome:  
Posizione:  
Data: